



SGH-M600

Ръководство за потребителя

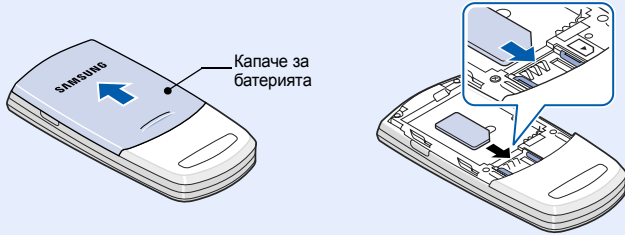
- Част от съдържанието на това ръководство може да не отговаря точно на телефона ви. Това зависи от инсталирания софтуер, вашия оператор или от страната, където се намирате.
- Вашият телефон и аксесоарите може да изглеждат различно от илюстрациите в това ръководство. Това зависи от страната, където телефонът е купен.

Printed in Korea
Code No.: GH68-15938A
Bulgarian. 08/2007. Rev.1.1

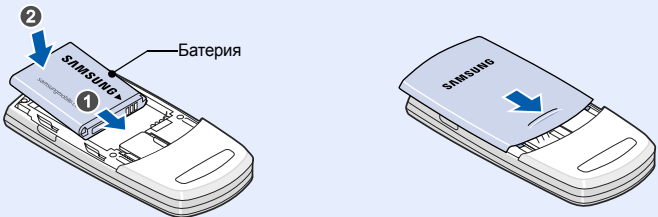
World Wide Web
http://www.samsungmobile.com

Поставяне на SIM карта и батерия

1. Свалете капачето за батерията и поставете SIM картата.

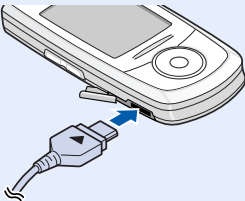


2. Сложете батерията и поставете отново капачето.



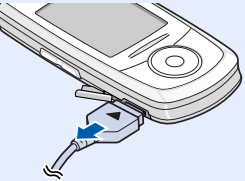
Зареждане на батерията

1. Включете зарядното устройство.



Към електрически контакт (AC)

2. Когато зареждането завърши, извадете зарядното устройство.



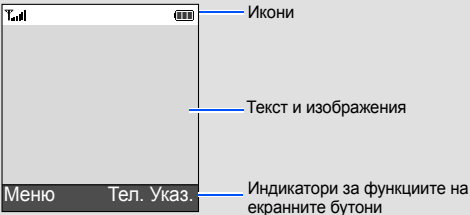
Забележка: Не вадете батерията от телефона, когато зарядното е включено. Може да повредите телефона.

Изглед на телефона и функции на бутоните



Дисплей

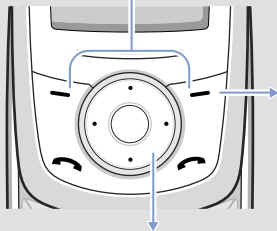
Телефонът работи в режим на готовност, когато не провеждате разговор или използвате менюто. Трябва да сте в режим на готовност, за да наберете номер.



Използване на менютата

В режим на готовност натиснете екранния бутон **Меню**, за да влезете в главното меню.

Етикетите в долните ъгли на дисплея показват текущите функции на екранните бутони. Натиснете левия екранен бутон (L) или десния екранен бутон (R), за да се изпълни посочената функция.



За да се върнете в предишното меню, натиснете екранния бутон L или този бутон. R

За да изберете или промените меню или функция:

- В режим на готовност натиснете екранния бутон **Меню**.
- Използвайте навигационните бутони, за да намерите желаното меню, след което натиснете екранния бутон **Избор** или **O**.
- Ако менюто съдържа подменюта, отидете до това което търсите чрез натискане на навигационните бутони. Натиснете екранния бутон **Избор** или **O**, за да влезете в подменюто.
Ако избраното меню съдържа допълнителни подменюта, повторете тази стъпка.
- Използвайте навигационните бутони, за да намерите желаната от вас настройка.
- Натиснете екранния бутон **Избор** или **O**, за да потвърдите избраната настройка.

Номера за пряк достъп до менюта

Можете лесно да отидете до желано от вас меню чрез използване на номерата за пряк достъп до меню. Номерата за пряк достъп до меню се показват пред името на всяко меню в режим на меню.

Включване и изключване на телефона

- Натиснете и задръжте **Power** за повече от една секунда, за да включите телефона.
- За да изключите телефона, натиснете и задръжте за повече от две секунди **Power**.

Смяна на езика на дисплея

- В режим на готовност натиснете екранния бутон **Меню**.
- Изберете **Настр. на тел.** → **Език**.
- Изберете език.

Как да се обадим

- В режим на готовност въведете код за населено място и телефонен номер и натиснете **Call**.
- Когато искате да приключите разговора, натиснете **End Call**.

Отговаряне на обаждане

- Когато телефонът звъни, натиснете екранния бутон **Приеми** или **Call**, за да отговорите на входящото обаждане.
За да откажете разговор, натиснете екранния бутон **Отхвър.** или **Decline**.
- Когато искате да приключите разговора, натиснете **End Call**.

Карта на менютата

1. SIM AT*	5. Съобщения	9. Настр. на тел.
2. Разговори	5.1 Текстови събщ.	9.1 Настройки на дисплея
2.1 Пропуснати разговори	5.2 MMS съобщения	9.2 Поздравително съобщение
2.2 Приети разговори	5.3 Пред. Съобщения	9.3 Настройки за плъзгане
2.3 Изходящи разговори	5.4 Съобщения за конфигурация	9.4 Собствен номер
2.4 Изтрий всички	5.5 SOS съобщение	9.5 Език
2.5 Продължителност на разговорите		9.6 Защита
2.6 Стойност на обаждането*		9.7 Допълнителни настройки
3. Мрежови услуги	6. Забавление	9.8 Пряк достъп
3.1 Пренасочване	6.1 WAP браузър	9.9 Настройки свързване
3.2 Забрана на разговори	6.2 FM радио	9.0 Бутон сила звук
3.3 Изчакващ разговор	6.3 Игри	9.* Фабрични настройки
3.4 Избор на мрежа	6.4 Звуци	
3.5 Идентификация на повикващия	6.5 Изображения	В режим на готовност натиснете екранния бутон Тел. Указ..
3.6 Затворена група потребители	6.6 Изтрий всички	1 Търсене
3.7 Избор на честота	6.7 Състояние памет	2 Нов запис
4. Настр. на звука	7. Органайзер	3 Търсене на група
4.1 Тон позвъняване	7.1 Аларма	4 Редактиране на група
4.2 Сила на звука	7.2 Календар	5 Бързо избиране
4.3 Тип сигнал	7.3 Час и дата	6 Изтрий всички
4.4 Тон клавиатура	7.4 Калкулатор	7 Състояние памет
4.5 Тон съобщение	7.5 Списък задачи	8 SDN*
4.6 Сигнали при разговор	7.6 Гласова бележка	
4.7 Вкл./Изкл.	7.7 Валутен конвертор	
4.8 Допълнителни тонове	8. Камера	
	8.1 Направи снимка	
	8.2 Мои снимки	
	8.3 Състояние памет	

* Появява се само ако се поддържа от SIM картата ви.

Регулиране на силата на звука

- В режим на готовност натиснете екранния бутон **Меню**.
- Изберете **Настр. на звука** → **Сила на звука**.
- Натиснете **Увеличи** или **Намали**, за да регулирате звука.
- Натиснете екранния бутон **OK**.

Когато се провежда разговор, натискайте бутоните за силата на звука, за да регулирате силата на звука в слушалката.

Смяна на мелодията за звънене

- В режим на готовност натиснете екранния бутон **Меню**.
- Изберете **Настр. на звука** → **Тон позвъняване**.
- Изберете мелодия.

Повторно набиране на последните номера

- В режим на готовност натиснете **Call**.
- Натиснете **Нагоре** или **Надолу**, за да наберете желания номер.
- Натиснете **Call**, за да наберете номера.

Въвеждане на текст

Смяна на режима за въвеждане на текст

Когато сте в полето за въвеждане на текст, натиснете и задръжте бутон *****, докато не се появи индикаторът за желания режим на въвеждане.

Режим T9

- С натискането на бутоните от **2** до **9** можете да стартирате въвеждането на дума. За всяка буква натискайте съответния бутон еднократно.
Думата, която въвеждате, се появява на дисплея. Тя може да се променя с натискането на всеки следващ бутон. Въведете цялата дума, преди да редактирате или изтриете нещо от нея.
Пример: За да изпишете "Hello" (на английски) в режим за въвеждане на думи, натиснете бутони **4, 3, 5, 5** и **6**.
- Натиснете **#**, за да вмъкнете интервал, и въведете следващата дума.

Режим ABC

Натискайте бутоните с буквите, които желаете, веднъж за първата буква, два пъти за втората буква и т.н.

Например, натиснете **2** три пъти, за да въведете "С", и **5** два пъти, за да въведете "К".

Режим числа

Натиснете бутоните, съответстващи на цифрите, които искате да въведете.

Режим символи

Натискайте бутоните, съответстващи на желания символ, и натиснете екранния бутон **OK**. Можете да натиснете **Нагоре** или **Надолу**, за да се покажат повече символи.

Съвети за въвеждане на текст.

- За да преместите курсора, използвайте навигационните бутони.
- За да триете знаци един по един, натискайте десния екранен бутон. За да изтриете дисплея, натиснете и задръжте десния екранен бутон.
- За да въведете интервал между знаците, натиснете **#**.
- За да промените регистъра в режим T9 или режим ABC, натиснете *****.
- За да въведете препинателни знаци в режим T9 или режим ABC, натиснете **1**.

Функция	Описание	Избиране
Избиране на мелодия за позвъняване и сила на звука.	Избирате тон за позвъняване или сила на звука.	Меню > Настр. на звука > Тон позвъняване или Сила на звука
Тип сигнал	Избирате типа на сигнала за тон на позвъняване.	Меню > Настр. на звука > Тип сигнал
Избиране на тон клавиатура	Избирате тона, който ще се чува, когато натиснете бутон.	Меню > Настр. на звука > Тон клавиатура
Избор на тон за съобщение	Избирате известяващия сигнал за пристигнали SMS, MMS или съобщения за масово разпращане, или задавате колко често да бъдете информирани за нови съобщения.	Меню > Настр. на звука > Тон съобщение
Аларма при повикване	Задавате на телефона да ви известява, когато пристигне ново съобщение или когато по време на разговор настъпи времето за прозвучаване на аларма.	Меню > Настр. на звука > Сигнали при разговор
Тон включване/ изключване	Задавате мелодията, която да прозвучава при включване и изключване на телефона.	Меню > Настр. на звука > Вкл./Изкл.
Допълнителни сигнали	Задавате допълнителни сигнали за телефона.	Меню > Настр. на звука > Допълнителни тонове
Четене на SMS или MMS съобщения	Четете получените, изпратените или записаните съобщения.	Меню > Съобщения > Текстови съобщ. или MMS съобщения > Входяща кутия или Изходяща кутия, Работен
Изпращане на SMS или MMS съобщения	Създавате и изпращане съобщения до други мобилни телефони	Меню > Съобщения > Текстови съобщ. или MMS съобщения > Пиши ново

Функция	Описание	Избиране
Мобилен тракър	Дава възможност за проследяване на вашия телефон, когато е откраднат или загубен. Когато някой се опита да използва вашия телефон с друга SIM карта, телефонът автоматично ще изпрати предварително зададено съобщение за проследяване до вашето семейство или приятели. Тази функция може да не е достъпна, защото не се поддържа от вашия мобилен оператор.	Меню > Настр. на тел. > Защита > Мобилен тракър
Допълнителни настройки	Задавате функция за автоматично повторно набиране или начин на отговаряне.	Меню > Настр. на тел. > Допълнителни настройки
Пряк достъп до менютата	Можете да настроите навигационните бутони така, че да действат като бутони за пряк достъп до вашите предпочитани менюта.	Меню > Настр. на тел. > Пряк достъп
Настройки за свързване	Създавате и персонализирате профили, съдържащи настройки за свързване на телефона към мрежата.	Меню > Настр. на тел. > Настройки свързване
Бутон за сила на звука	Задавате дали телефонът да заглушава сигнала при позвъняване, или да отхвърля обаждането. Трябва само да натиснете и задръжите бутон за сила на звука, когато получите обаждане.	Меню > Настр. на тел. > Бутон сила звук
Връщане на телефона в начално състояние	Връщате фабричните настройки на телефона.	Меню > Настр. на тел. > Фабрични настройки

Изпращане на SMS съобщение

- В режим на готовност натиснете екранния бутон **Меню**.
- Изберете **Съобщения** → **Текстови съобщ.** → **Пиши ново**.
- Въведете текста на съобщението.
- Натиснете екранния бутон **Опции** и добавете елементи, използвайки следните опции:
 - Добави обекти**: добавяте звуци, изображения или анимирани изображения.
 - Добави шаблони**: добавяте текстови шаблони.
 - Добави емоция**: добавяте стилизирани муцунки.
 - Добави от тел. у-л**: добавяте контакти от телефонния указател.
 - Добави предпочитани адреси**: добавяте отбелязани страници.
- Натиснете **Опции** и изберете **Само изпрати**, **Запази и изпрати** или **Само запази**.
- Ако изберете **Запази и изпрати** или **Само запази**, изберете паметта, където да се запази съобщението.
- Въведете номерата на получателите.
- Натиснете екранния бутон **Опции** и изберете **Изпрати съобщение**, за да изпратите съобщението.

Функция	Описание	Избиране
Шаблони за съобщения	Предварително зададени шаблони за често използвани съобщения или муцунки.	Меню > Съобщения > Текстови съобщ. и MMS съобщения > Шаблони или Емотикони шаблони
Опции за съобщения	Задавате опции за използване на услугите за съобщения	Меню > Съобщения > Текстови съобщ. или MMS съобщения > Настройки
Изтриване на съобщения	Изтривате съобщенията във всяка кутия или всички съобщения едновременно.	Меню > Съобщения > Текстови съобщ. или MMS съобщения > Изтрий всички
Състояние памет за съобщения	Проверявате състоянието на паметта, използвана от съобщенията.	Меню > Съобщения > Текстови съобщ. и MMS съобщения > Състояние памет
Гласова поща	Получавате достъп до гласовия сървър и слушате записаните там съобщения.	Меню > Съобщения > Текстови съобщ. > Гласова поща
Съобщения за масово разпращане	Променяте настройките за услугата и достъпа до съобщенията за масово разпращане.	Меню > Съобщения > Текстови съобщ. > Разпространение
MMS профил	Избирате или конфигурирате профил за свързване, който ще се използва за MMS.	Меню > Съобщения > MMS съобщения > MMS профил
Пред. съобщения	Променяте настройките за услугата и достъпа или изтривате пред. съобщенията.	Меню > Съобщения > Пред. Съобщения
Съобщения за конфигурация	Получавате достъп до или триете съобщения от вашия мобилен оператор, съдържащи мрежови параметри.	Меню > Съобщения > Съобщения за конфигурация

Важни мерки за безопасност

Внимателно прочетете тези инструкции, преди да започнете да използвате безжичния си телефон. Неспазването им може да се окаже опасно или незаконно.

Винаги шофирайте безопасно
Не говорете с телефон в ръка, докато шофирате; първо паркирайте автомобила.

Изключвайте при зареждане на автомобилa
Не използвайте телефона на бензиностанция/газостанция или близо до горива или химикали.

Изключвайте го в самолет
Безжичните телефони могат да причинят смущения. Използването им в самолет е незаконно и опасно.


Изключвайте в близост до всякакви медицински апарати
Болниците и болничните заведения може да използват апарати, които да са чувствителни към външна радиочестотна енергия. Спазвайте всички действащи наредби и правилници.

Смущения
Всички безжични телефони са изложени на радиосмущения, които могат да се отразят върху работата им.

Специални разпоредби
Спазвайте специалните разпоредби, които са в сила за вашата страна, и винаги изключвайте телефона там, където е забранено използването му.



Водоустойчивост
Телефонът ви не е водоустойчив. Пазете го сух.

Разумна експлоатация
Използвайте го само в естествена позиция (до ухото). Когато телефонът е включен, не докосвайте антената без нужда.

Спешни обаждания
Въведете спешния номер за мястото, където се намирате, след което натиснете . Не прекъсвайте разговора, преди да ви разрешат.

Малките деца и телефонът
Прибирайте телефона и всичките му части, включително и аксесоарите, на недостъпно за малки деца място.

Правене на снимка

- В режим на готовност натиснете екранния бутон **Меню**.
- Изберете **Камера** → **Направи снимка**.
- Насочете обектива към обекта и направете желаните настройки.
- Натиснете , за да направите снимка.
- Натиснете екранния бутон **Запази**, за да запишете снимката, или натиснете екранния бутон **Откажи** , за да изтриете снимката.
- След записването на снимката натиснете екранния бутон , за да направите друга снимка.

Кратък справочник на функциите

В този раздел са дадени кратки обяснения на функциите на телефона.


Функция	Описание	Избиране
Търсене на контакт	Търсите контакти в телефонния указател.	Тел. Указ. > Търсене
Добавяне на нов контакт	Добавяте нов контакт в телефонния указател.	Тел. Указ. > Нов запис
Търсене в група	Търсите контакти от телефонния указател в създадените групи от повикващи.	Тел. Указ. > Търсене на група
Промяна на характеристикит е на група повикващи	Избирате сигнал за известяване за входящи обаждания и съобщения от членове на дадена група. Можете също да промените и името на групата.	Тел. Указ. > Редактиране на група

Функция	Описание	Избиране
SOS съобщения	Активирате функцията за SOS съобщения. Въвеждате получателите и избирате режима на повторение.	Меню > Съобщения > SOS съобщение
Уеб браузър	Стартирате и конфигурирате уеб браузъра.	Меню > Забавление > WAP браузър
FM радио	Слушате музика или новини по FM радиото, вградено в телефона. Първо трябва да свържете телефона със слушалката, която изпълнява ролята и на антена.	Меню > Забавление > FM радио
Достъп до мултимедийни файлове	Получавате достъп до игри, звукови файлове и изображения от паметта на телефона.	Меню > Забавление > Игри, Звуци и Изображения
Изтриване на всички мултимедийни файлове	Изтривате игри, звукови файлове и изображения от всяка мултимедийна кутия или всички файлове наведнъж.	Меню > Забавление > Изтрий всички
Състояние на паметта за забавление	Проверявате състоянието на паметта, използвана за игри, звуци и изображения.	Меню > Забавление > Състояние памет
Аларма	Настройвате алармата за звъни в определен час.	Меню > Органайзер > Аларма
Календар	Помага ви да следите месечните и всекидневните графици.	Меню > Органайзер > Календар
Час и дата	Настройвате датата и часа ръчно.	Меню > Органайзер > Час и дата
Автоматично сверяване на часа	Задавате на телефона да сверява автоматично часа, когато пътувате в чужбина. Тази информация може и да не се актуализира, когато преминавате от една в друга часова зона, но в границите на една държава.	Меню > Органайзер > Час и дата > Автоматично обновяване

Аксесоари и батерии
Използвайте само одобрени от Samsung батерии и аксесоари, напр. слушалки и кабели за PC. Използването на неодобрени аксесоари може да доведе до повреди в телефона и да се окаже опасно.

Внимание!

Съществува опасност от експлозия, ако батерията се замени с неподходяща. Освобождавайте се от остарелите и негодни батерии съгласно инструкциите на производителя.



Продължителното слушане със слушалки при силен звук може да повреди слуха ви.

Квалифициран сервиз
Единствено квалифициран обслужващ персонал може да ремонтира телефона ви.

Информация за CCA

Мобиленят ви телефон е радиопредавател и приемник. Той е създаден и произведен така, че да не надхвърля лимитите за излагане на радиочестотна енергия според препоръките на Съвета на Европейския съюз. Тези лимити представляват част от подробни правила, които установяват допустимите нива на радиочестотна енергия за населението. Правилата са базирани на стандарти за безопасност, които са разработени от независими научни организации след периодична и внимателна оценка на научни изследвания.

В стандартите е заложен значителен резерв за безопасност, предназначен да гарантира безопасността на всички хора, независимо от възрастта и здравето им.

Нормата за излагане на мобилни телефони е свързана с мерна единица, известна като CCA (специфична степен на абсорбиране). Препоръчаната от Съвета на Европейския съюз граница за CCA е 2,0 W/kg. Най-високата отчетена CCA стойност за този модел телефони беше 0,509 W/kg.

Функция	Описание	Избиране
Бързо набиране	Задавате бутони (от 2 до 9) за бързо набиране на осем от телефонните номера, които набирате най-често.	Тел. Указ. > Бързо избиране
Изтриване на контактите от телефонния указател	Изтривате всички контакти от телефонния указател, съхранени в паметта на телефона, на SIM картата или и на двете места.	Тел. Указ. > Изтрий всички
Състояние на паметта за телефонния указател	Можете да видите пълния брой на контактите в телефонния указател, съхранени в паметта на телефона или SIM картата.	Тел. Указ. > Състояние памет
SDN (Service Dialling Numbers - служебни номера)	Получавате достъп до служебни номера, зададени от мобилния ви оператор. (Показва се само ако се поддържа от SIM картата ви.)	Тел. Указ. > SDN
Използване на SIM услуга	Използвате различни допълнителни услуги, предлагани от вашия мобилен оператор.	Меню > SIM AT
Показване на последните обаждания	Преглеждате последните обаждания, които сте осъществили, приели или пропуснали.	Меню > Разговори > Пропуснати разговори, Приети разговори, Изходящи разговори
Изтриване на последните обаждания	Изтривате записите за обажданията от всеки вид, или всички записи едновременно.	Меню > Разговори > Изтрий всички
Продължителнос т на разговорите	Виждате продължителността на последните обаждания, които сте осъществили или приели. Също така се нулира и времевия брояч.	Меню > Разговори > Продължителност на разговорите
Стойност на обаждането	Показва се цената на вашите разговори.	Меню > Разговори > Стойност на обаждането
Мрежови услуги	Получавате достъп до мрежови услуги, предлагани от мобилния ви оператор.	Меню > Мрежови услуги

Функция	Описание	Избиране
Калкулатор	Извършвате основни аритметични операции.	Меню > Органайзер > Калкулатор
Списък със задачи	Създавате списък със задачи и определяте срок за всяка задача.	Меню > Органайзер > Списък задачи
Гласови бележки	Записвате гласови бележки и ги прослушвате.	Меню > Органайзер > Гласова бележка
Обмен на валута	Правите превръщане на валута.	Меню > Органайзер > Валутен конвертор
Камера	Правите снимки в различни режими и получавате достъп до съхранените снимки. Също така можете да проверите състоянието на паметта за снимки.	Menu > Камера
Настройки на дисплея	Променяте настройките за дисплея и осветлението	Menu > Настр. на тел. > Настройки на дисплея
Поздравително съобщение	Въвеждате приветствието, което ще се показва при включване на телефона.	Menu > Настр. на тел. > Поздравително съобщение
Плъзгане настройки	Задавате на телефона как да реагира, когато го отворите при входящо обаждане и когато го затворите при използване на функция.	Menu > Настр. на тел. > Настройки за плъзгане
Проверка на номерата на вашия телефон	Проверявате номерата на вашия телефон или им задавате име.	Меню > Настр. на тел. > Собствен номер
Език за дисплея	Избирате езика, който да се използва за показване на текста по дисплея.	Меню > Настр. на тел. > Език
Защита	Защитавате телефона от неправомерно използване.	Меню > Настр. на тел. > Защита

SAMSUNG ELECTRONICS



Декларация за съответствие (R&TTE)
Samsung Electronics
мобилен GSM телефон: SGH-M600

за който се отнася настоящата декларация, отговаря и е в съответствие със следните стандарти и/или други нормативни документи.

Безопасност EMC	EN 60950- 1 : 2001 +A11:2004 EN 301 489- 01 V1.5.1 (11-2004) EN 301 489- 07 V1.2.1 (08-2002)
CCA	EN 50360 : 2001 EN 62209-1 : 2006 EN 301 511 V9.0.2 (03-2003)
Мрежа	

С настоящето декларираме, че са извършени всички необходими радиоизпитания и че гореспоменатият продукт е в съответствие с всички основни изисквания на Директива 1999/5/EC. Процедурата по оценяване на съответствието, упомената в чл. 10 и подробно описана в анекс [IV] към Директива 1999/5/EC, е спазена, като участваха следните нотифицирани органи:

BABT, Balfour House, Churchfield Road,
Walton-on-Thames, Surrey, KT12 2TD, UK*
Identification mark: 0168

Техническата документация се държи от:
Samsung Electronics QA Lab.

И може да бъде предоставена при поискване. (представител в ЕС)

Samsung Electronics Euro QA Lab.
Blackbushe Business Park, Saxony Way,
Yateley, Hampshire, GU46 6GG, UK*
2007. 06. 07
(място и дата на издаване)


Yong -Sang Park / Главен мениджър
(име и подпис на оторизираното лице)

CE0168

* Това не е адрес на сервизен център на Samsung. За да научите адреса или телефонния номер на вашия сервизен център на Samsung, вижте гаранционната карта или се обърнете към търговеца, от когото сте купили телефона.